

## **Posudek bakalářské práce**

### **Filip Kareta: Postava Dona Juana ve fr. literatuře od klasicismu po romantismus**

Kandidát si vybral materiálově náročné téma srovnávací: sledovat, jak je ve francouzské literatuře postupně ztvárňován novodobý mýtus Dona Juana, a to od objevení tématu po dobu romantickou; modernější verze, počínaje symbolismem (Miloszův Miguel Mañara) byly záměrně ponechány stranou vzhledem k rozsahovým požadavkům na BP.

Kvalita předložené práce je v podstatě hodná práce diplomové, kandidát ukázal přesvědčivě, že je schopen pracovat s primární literaturou a uvážlivě volit v literatuře sekundární. První část práce, rozebírající z literárněhistorického hlediska objevení tématu na francouzské půdě před Molièrem, hodnotící přínos Molièrův a jeho následovníky, je dokonce přínosná, ukazuje zprostředkování původního španělského zdroje přes Itálii, převedení tohoto vlivu v dílech dvou dramatiků před Molièrem. Zásluhy Molièrova podání a obsahové obohacení mýtu analyzuje stručně a trefně, stejně tak další osudy příběhu, již pod Molièrovým vlivem (zvl. Thomas Corneille). V 18. století přímé ztvárnění mýtu ve francouzské literatuře nenacházíme, kandidát nicméně opět správně konfrontuje toto téma s tématy libertinskými, nejkonkrétněji s *Nebezpečnými známostmi* a jejich hrdinou Valmontem.

Romantická doba přinesla naopak bohatou žeň děl na donjuanské téma, zde volil kandidát opět velmi správně (vzhledem k požadavkům na BP) stručné charakteristiky soustřeďující se především na obměny tématu, tedy na to, co jednotliví autoři k základu mýtu přidávají „ze svého“, nebo co naopak odebírají (důležité je např. objevení tzv. mañarismu u Mériméa a Dumase: tj. myšlenky Dona Juana kajícího; nebo práce s představou Dona Juana zestárlého – nejprve u Balzaca).

Předností práce je jasnost a přehlednost, kandidát se svým tématem nenechal pohltit a na celkem malém prostoru přinesl celou řadu pozoruhodných informací. K tomu, aby z práce byla skutečná práce diplomová, by bylo nejspíš potřeba jistého rozvedení zejména pasáží o romantismu a jistě také hlubší vhled do filosofické podstaty mýtu: není sice pochopen špatně, nicméně ještě ne až k plné metafyzické míře lidské erotické podmíněnosti. V závěru práce se autor sice odvolává, naprosto správně, na Kierkegaarda (i když ho cituje z druhé ruky a patrně nezjistil, že jeho *Deník svůdce* byl v době celkem nedávně vydán česky), nezdá se však, že hlouběji porozuměl např. Rougemontovi; ba i syntetická práce Jeana Rousseta je pro něho dosud zřejmě poněkud obtížná; je to však jen otázka osobního zrání.

Požadavky kladené na bakalářskou práci splnil Filip Kareta beze zbytku, doporučuji k obhájení s hodnocením **výborně**.

Formálních připomínek je velmi málo, vyskytlo se několik málo chyb interpunkčních, také neznalost pravidla o psaní cizích jmen: tvar *Lovelaceovi* je dvakrát zapsán bez druhého „e“: to však se má zachovávat, pokud se díky němu mění výslovnost. Spisovná čeština píše „mýtus“, ale „mytický“, což je na několika místech chybně. Na str. 19 je místo Thomase Corneille chybně uveden jeho slavnější bratr Pierre. – Za zaznamenání stojí vesměs výborná kvalita překladu citátů (s jednou výjimkou: „rouerie“ se nedá překládat jen jako „lumpárna“, je to také prohnání). Na str. 37: o postavách není dobré říkat, že se v nějakém díle vyskytují: spíš v něm vystupují. Na str. 44: francouzský „Virgile“ se píše česky v souladu s latinou „Vergilius“.

Věcné připomínky: o tom, zda by Don Juan přestal být Donem Juanem, kdyby miloval jednu ženu (podle Gendarma de Bévoite) se vedou závažné úvahy (už v romantismu, ale později ve svém rozboru Mozartova *Dona Giovanniho* zejména Pierre Jean Jouve). – Zařazení Baudelaira

k dekadenci (str. 44) je diskutabilní, pokud je vezmeme příliš jednoznačně. – Postava Dona Juana není s postavou Tristana ani tolik srovnávána (str. 46) jako spíš konfrontována, podle Rougemonta je to v pojetí milostného podmínění jeho přímý protiklad. – Str. 47: opera je také divadlo, nelze ji k divadlu stavět do opozice.

V Praze dne 4. září 2012

doc. PhDr. Václav Jamek,  
vedoucí práce